

ПРАМОВА тав. М. І. КАЛІНІНА НА ЮБІЛЕЙНАЙ СЕСІІ ЦВК АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ ССР 30 СНЕЖНЯ 1935 ГОДА.

ПРАМОВА тав. С. САРКІСАВА НА ПЛЕНУМЕ ЦК ВКП(б) 22 СНЕЖНЯ 1935 ГОДА.

ПЕРАДАВЫ АРТЫКУЛ — ЗА ТЫСЯЧУ ГЕКТАРАў НА ТРАКТАР.

К. БЕНЕК — АСВАЕННЕ МАШЫН У СЕЛЬСКОЙ ГАСПАДАРЦЫ.

НОВЫ РЕКОРД СТАХАНАЎЦАў-ЛЕСАРУБАў. ПАДАПЛЕКА ЯПОНА-МАНЧЖУРСКИХ ПРАВАКАЦЫИ. ЯПОНА-ГЕРМАНСКИЕ ВАЕННЫЕ ПЕРАГОВОРЫ. ЗАРВАРСКИЕ ДЗЕЯНИИ ИТАЛЬЯНСКОЙ АВИАЦИИ. ЗВЫЧАИ ПАўДНЕВА-АМЕРЫКАНСКОЙ ДИПЛОМАТИИ.

За тысячу гектараў на трактар

Некалькі дзён таму наезд у Крэмі адбылася нарада выдатных майстроў савецкай сельскай ўрадаў. Народа скончылася бурнай асацыяцыяй у гонар вялікага Сталіна, пад чым мудрым вадзіцельствам народнага Савецкага Саюза будуюць радаснае і шчаслівае жыццё. Больш тысячы ўдзельнікаў нарады ўзнагароджаны ўрадам Савецкага Саюза.

Партыйныя і непартыйныя большыя, майстры высокай культуры сацыялістычнага землеўзасваення і выдатныя ўзоры прадукцыйнасці працы ў кожным з іх, скрозь усю гэту штогаднюю творчую дзейнасць паўстае перад намі вобразы арганізатара, ваджана, апалява, які думае не толькі аб сваім аснове, брыгадзе, аб калгасе, але і аб тым, каб зрабіць паход за высокай сталінскай ўрадаў масавым калгасным паходам, каб дзвесці штогаднюю вытворчасць хлеба да 7-8 мільярдў пудоў.

У іх — выхаваных партыі Леніна-Сталіна — жыць і напружваць усю іх волю да барацьбы за высокай ўрадаў, пачуццё вялікай адданасці за калгасную справу, за Ітэрэсы краіны, пачуццё бязмежнай адданасці сваёй сацыялістычнай радзіме.

Таму так радасна і сустрэла ўся Савецкая Беларусь вестку аб ўзнагародзе адданасці лепшых пасланцоў беларускага народу ў Маскву на нараду выдатнікаў сельскай гаспадаркі.

Ордэнамі і медалімі, Блонкі, Гарбуз, Юхневіч, Кішэвіч, Бляхара, Зынаў, Юрасоў, Кулаў, Драніч і Свірд — усё гэта перадавыя і вядомыя савецкія людзі, дзвесці тысячы стаханавцаў калгаснай вёскі БССР. Нема нікага сумнення ў тым, што дагавор барацьбы за сталінскай ўрадаў, падлісна дэлегацыяй БССР і Чэрнігуўскай вобласці, будзе падхоплен усёмі раёнамі, сельсаветаў, саюзамі і калгасамі.

Але не трэба ні на мінуту забываць, што без павелічэння прадукцыйнасці сельскагаспадарчых машын і ў першую чаргу, трактарнага парку, без дасканалага асваення тэхнікі немагчыма барацьба за сталінскай ўрадаў.

Трэба прызнаць, што на гэтым адданасці ўдзельнічаюць не толькі вельмі і вядомыя асобы. Рэардысты трактарных атрадаў БССР, удзельнікі нарады т. Чубакоў, Ячмянеў, Рачок і Калінін у сваім аснове да ўсіх трактарыстаў БССР, які быў надрукаваны ў чонар у «Звязду» за ўвесь год асацыяцыя аб адданасці трактарнага парку Савецкай Беларусі. «Мы, перадавыя трактарысты рэспублікі, прыйшлі да пераконавання, што трактарны атрад і пачаўшы трактарыстаў нашай рэспублікі? А іх у нас больш 10.000 чалавек! Іх на, што ўсё мы працуем і цяжка вельмі дрэнна. Недама-ж, таварышчы, у ліку ўзнагароджаных савецкім урадам трактарыстаў вы не знайдзеце нашых імён».

Усебеларускае слаборніцтва трактарных атрадаў, якое было разгорнута па ініцыятыве Зоні Рачок, рашуча апрамінула прапанаваным Наркамземам БССР норм вытворчасці на трактар. Замест 260 гектараў, большасць трактарыстаў вырабляла ад 400 да 700 гектараў. Тав. Ячмянеў і Чубакоў выраблялі 708 гектараў. Слаборніцтва трактарных атрадаў у мінулым годзе выразна паказала, якія невяржальныя матчынасці тояцца ў нашых трактарных атрадах, што даўка яшчэ не ўсё зроблена для ўзвышэння прадукцыйнасці трактарнага парку і кожнага трактара ў пасобку.

Варта толькі падлічыць, колькі каштоўнейшых гадзін прастаяла многа трактараў у прычыны нясаветскага асацыяцыя гаручага, паломак, нядабайных адносін да машын, і мы ў суме атрымаем дзвесці тысячы няўзятых трактарным паркам зямлі, вельмі драгавыя грашовыя страты.

Узнагароджаныя савецкім урадам лепшых трактарыстаў Саюза Паша Ангеліна, Валашын, Савін дабілі сваё рэкордаў шляхам глыбокага вывучэння трактара, добрым веданнем людзей сваёй

брыгады і правільным кіраўніцтвам імі, правільнай арганізацыяй працы, строгім захаваннем графіка напераджальнага рамонту. Яны дабілі сваё рэкордаў у першую чаргу часнай работай, любоўю да сваёй машыны, узровень тэхнічнага і культурнага ўзроўню ўсіх трактарыстаў брыгады. Якіх васьм гэтага яшчэ не хапае трактарыстам нашай Савецкай Беларусі.

Апублікаваны ва ўчарашым нумары «Звязды» зварот лепшых трактарыстаў БССР аб паходзе за 1.000 гектараў на трактар ставіць за ўсё вострае пытанне перш за ўсё перад усімі дырэктарамі МТС, іх намеснікамі, загадчыкамі райаў, аб неабходнасці карэннага палепшэння кіраўніцтва трактарнымі атрадамі. Самі вадзіцельныя машыны, трактарысты, брыгадыры не змогуць павысіць прадукцыйнасць трактара без другога павароту кіраўніцтва МТС і райаў да трактарных атрадаў, да людзей, кадраў.

Гутарка ідзе аб тым, каб ужо зараз арганізаваць вучобу ўсіх трактарыстаў і брыгадзіраў і ўзброіць кожнага вадзіцеля машыны тэхнічнай сваёй справы. Гутарка ідзе аб тым, каб стаханавцаў і выдатнікаў найхутэй і высокакавалісна скончыць рамонты трактараў. Мы падкрэсліваем высокую якасць і якасць рамонту трактараў у часе паліваў работ. Неабходна ўжо зараз распачаць канкрэтны план работ кожнага трактарнага атрада, аддзялення ўчасткаў і ўкамплектаваць брыгады.

Але гэтага яшчэ мала. Па-большэйшаму кіраваць трактарным атрадам — гэта значыць забяспечыць бесперабойную дастаўку ў гарады гаручага, запасных частак, наладзіць хуткі і добрааказны прафілактычны рамонты машын у часе паліваў работ і звесці да нуля хлапаватых перагонаў, прастой і прыступы трактараў. Выявіць з тэхнікі ўсё — васьм задача для ўсіх МТС і іх партыйных і непартыйных кіраўнікоў.

Па-большэйшаму кіраваць — гэта значыць глыбока ведаць людзей, ведаць лепшых, падліваць адстаючых, дабіцца ператварэння не толькі асобных брыгад, але і ўсёй МТС у стаханавцаў.

Няма нікага сумнення ў тым, што абвешчаны паход за 1.000 гектараў на трактар будзе спалучаць з вялікім энтузіязмам усімі брыгадзіраў і трактарыстаў БССР. Залучае заключэнне ў тым, каб партыйныя арганізацыі ўзначалі выдатны рух за высокую прадукцыйнасць трактарнага парку. Выяўляць, паказваць энтузіязм, пераносіць вопыт лепшых, любоўна вырочываць кваліфікаваных вадзіцельных машын, кожны дзень можам і пачаўшы армію стаханавцаў трактарных атрадаў — такая задача. Тут адкрываецца шырокае поле для ўсяго нашага большэйшыха друку.

Нарада выдатнікаў сельскай гаспадаркі ў Крэмі з'яўляецца выдатным трыумфам ленінска-сталінскай сацыялістычнай палітыкі партыі і Калгасіні, трактарыстаў, брыгадзіраў, малашыльчыкаў, старшын калгасў Савецкай Беларусі, які усё калгасіні Савецкага Саюза, спалучае адданасць мэты — на выдатна рэалізаваць лозунг вялікага Сталіна аб уздыме ўрадаў краіны. Калгасіні і саюзамі ордэнаў Савецкай Беларусі, кожны трактарны атрад і брыгада павінны паказаць і пакажуць пудоўныя ўзоры барацьбы за рэалізацыю сталінскага лозунга, узоры барацьбы за радаснае і светлае жыццё.

Нашы сацыялістычныя палі павінны ў бліжэйшыя гады даць краіне 7-8 мільярдў пудоў зямлі ў год. Так будзе, так сказалі 1.016 перадавых урадаўцаў, узногароджаных савецкім урадам. «Раз Сталін казаў, так і будзе» — гласіць украінская прыказка. Лозунг вялікага Сталіна: дзвесці пудоў пудоў з'явіцца праграмай большэйшых дзешняў для ўсёй сацыялістычнай радзімы, для ўсіх партыйных і непартыйных большэйшых.

План рамонту трактараў чацвёртага квартала 1935 года выканана на 166,9 проц. Трактарных плугоў адрамантавана 1.330, селялак — 192.

ПРАМОВА М. І. КАЛІНІНА на юбілейнай сесіі ЦВК Азербайджанскай ССР 30 снежня 1935 г.

Таварышчы! Па даручэнню Цэнтральнага Камітэта Усеазаўнай Комуністычнай партыі (большэвікоў) і ўрада Саюза Савецкіх Соцыялістычных Рэспублік вітаю Азербайджанскую Савецкую Соцыялістычную Рэспубліку ў 15-годдзе існавання. (Доўгі апладысменты).

Я вітаю вас таксама і ад Расійскай Савецкай Федэратыўнай Соцыялістычнай Рэспублікі. (Раздаюцца воплічы: «Няхай жыве вялікі рускі народ!», «Ура», «Няхай жыве ўсеазаўны староста тав. Калінін»). Дэлегацыя сесіі з бунэтамі кветак у руках падмаўца на сцэну і акружае тав. Калініна. (Доўгі апладысменты, крыкі «Ура»).

Таварышчы, я не буду спыняцца на гісторыі Азербайджана і бакінскага пралетарыята. Я спынюся толькі на тых актуальных пытаннях, якія неапазычваю нас зараз, якія мы вырашаем і праводзім у жыццё.

Толькі на-днях закончыў сваю работу пленум Цэнтральнага Камітэта нашай партыі, дзе абмяркоўвалася работа прамысловасці і транспарту ў сувязі са стаханавцаўскім рухам, а таксама падвадзілі вынікі праверкі партыйных дакументаў. Я закрану некаторыя пытанні пленума.

Пленум заслухаў даклад аб праверцы партыйных дакументаў. Габота па праверцы дакументаў дада вельмі значна палітычныя рэзультаты. Усе прызнаюць, што ні адна партыйная чыстка не асвятляла ўнутрыпартыйнага жыцця так усёбакова, не ўскрыла так глыбока балачак у партыйных арганізацыях, як праверка партыйных дакументаў.

У час гэтай праверкі мы выявілі значную колькасць чужых, часам і проста варажых партыі з'яўленняў, якія, знаходзячыся ўнутры партыі, працавалі супроць яе.

Пленум патрабаваў, каб пасля гэтай праверкі партыйныя арганізацыі навялі поўны парадак у сваёй партыйнай гаспадарцы. Ні не сумняваюся, што бакінскія арганізацыі, які ўсе арганізацыі партыі, зробіць усё, каб навясці гэты парадак, цвёрда памятаючы, што Комуністычная партыя з'яўляецца ўрадам для ўсіх іных арганізацыяў і поўнае выкананне патрабаванняў пленума ёсць адна з самых важных палітычных работ, якія кладзецца на кадры ішай партыі.

Наступнае пытанне, якое абмяркоўвалася на пленуме, — гэта работа гаспадарчых камісарыятаў у сувязі са стаханавцаўскім рухам. Стаханавцаўскі рух з'яўляецца зараз самым актуальным і самым надыменным пытаннем, над якім думае партыя.

На першай усеазаўнай нарадзе стаханавцаў таварыш Сталін у сваёй выдатнай прамове даў поўнае і глыбокае ўгрунтаванне стаханавцаўскаму руху. Ён выявіў карэнны рух гэтага руху і разам з тым намешаў яго перспектывы. Мне хочацца спыніцца на адным пункце, вярнуў, на частцы пункта рэзалюцыі пленума ЦК па стаханавцаўскаму руху. Вось што напісана ў рэзалюцыі пленума:

«Неабходна дапамагчы ўсім без выключэння стаханавцаў пачаць сваю тэхнічныя веды, стварыць для іх спецыяльныя тэхнічныя курсы, якіх не патрабуе адрыва ад вытворчасці».

Неабходна сістэматычна расшыраць круг работніц і работніц, якія падлагаюць абавязковаму асацыяцыя тэхнічнаму мінімуму.

Неабходна, нарэшце, зрабіць абавязковым і абавязковым для ўсіх работніц і работніц, падначаленых гэту важнейшую справу асацыяцыя ўдзельнічаць тэхнічна-навука ўрадаўцаў рабочага класа да ўрадаўцаў работніцкай інжынерна-тэхнічнай працы».

Таварышчы, удумайцеся ў гэтыя настановы, падумайце, якія рэвалюцыя на заводах і фабрыках зробіць практычнае ажыццяўленне гэтага пункта. Якія вельмі перспектывы адрывае яна перад работным класам! Дзе ўсё гэта ствараецца, каб работа працягнуць у культурна-тэхнічных адносінх да інжынерна-тэхнічнага персанала, ці можа хоць адна капіталістычная дзяржава ставіць гэта пытанне? Само сабой аразумела, не можа, бо гэта супярэчыць самой прыродзе капіталізма. Гэта матчына толькі ў краіне Савецкай, дзе роўна паміж разумовай і фізічнай працай атгладжываецца з кожным годам. Ажыццяўляючы гэты рабыне пленуму, наша краіна зробіць вельмі вялікі крок да камунізма.



М. І. КАЛІНІН

чаму тэхніку, на многа раз працаваў, чым наравітаму, некультурнаму, не ведаючаму справы чалавеку. Сірошыцца і кантроль над вытворчасцю. Ясна, што кантралюваць работу такога работніка, які сам разумее, на што ідзе асацыяцыя даяна рэз дадзена для справы, будзе значна прасцей і лягчэй. Калі работнік усё гэта будзе ведаць, то яна, што забароны ім самым прадмет ён у справу не пусціць.

Вось што адзначае гэты маленкі пункт рэзалюцыі пленума ЦК. Калі вы спраўдзілі чынам аразумелы, то вам будзе ясна, якія вельмі значныя вынікі ён нясе ў сабе і які ён адрывае переспектывы для нашых работніц, асацыяцыя малалых.

Стаханавцаўскі рух — гэта трэба прамы сказаць — вялікі рух. Але гэты рух, як указана ў рэзалюцыі пленума ЦК, у нас яшчэ слаба развіў. Неабходна, каб нафтавікі выявілі толькі тэрорна стаханавцаўскі сілы, якія тояцца ў асяроддзі работніц нафтавай прамысловасці.

Не ў сумняваюся, што работніцка-нафтавікі і, у прыватнасці, бакінскія пралетары, якія ў гэтым нафтавы работніц музыку на ўсім Савецкім Саюзе, выканавы воляю ЦК, а я ад усёй душы пажадаю ім у гэтым поўнага поспеху. (Апладысменты).

Баку, вярной бакінскай работніц, раней займалі вельмі вяднае месца ў рэвалюцыянным руху. Можна смела сказаць, што Баку для рускіх работніц быў бліжэй, чым далучэнні, горад Ноугарад, хоць ён і знаходзіцца ў самым центры Расіі. Рускі работніц ехаў працаваць у Баку, а не ў Ноугарад; рэвалюцыяны рух быў у Баку, а не ў «Вялікім Ноугарадзе».

Але тады існавалі два Баку: Баку — адміністрацыйны центр парскага самаўрадаўцаў і Баку — центр прамысловасці, центр работніцкай культуры, центр работніцкай культуры, центр работніцкай культуры. У гэтым Баку, а яго нафтавыя промыслаў: Бібі-Эйбат, Балахан, Сурахань, адным словам — вадзіцы Баку. Пад ім Баку работніцка вытаражкі свае сімпатны імяна да гэтых промыслаў. Але калі для работніц было два Баку, калі работніц створыў царскі Расіі любілі не самы Баку, які горад, які центр, а акружаўшы Баку прамысловыя вадзіцы, то і азербайджанскія сяляне, акружаўшы Баку насельніцтва, знаходзілі ў гэтым старым Баку мала роднага і блізкага. Азербайджанскія сяляніні ў Баку не знаходзілі свайго роднага, нацыянальнага горада. (Галасы: Правільна!).

Нават з анадорнага боку паміж старым Баку і новым, савецкім, існуе вельмі значная розніца. Мне здаецца, што гэта анадорна розніца яшчэ мала адлюстравана ўнутрыпартыйна розніца, якая існуе паміж Баку, як сталінскай азербайджанскай, цюркскага народу, і старым Баку маташовых, лінозавых. Сугучны Баку з'яўляецца центрам усёй маташовых і інтэлектуальнай маташовых цюркскага народу, усёй народнаў, якія насяляюць Азербайджан. Вось чаго не было ў старым Баку і васьм што ёсць у новым Баку. (Бурныя апладысменты).

Паўтарам, змена анадорнага тавару Баку толькі ў вельмі слабай ступені выражае ўнутраныя змены, якія адбыліся ў Баку. У рэшце рэшт, гэта змена, што і зараз 99 са 100 азербайджанскіх сялян маравяць, лічыць павялічэнню

пачасненню пачынаць у Баку, папрацаваць у Баку, пачынаць у Баку. (Апладысменты). А хіба раней Калі ў Баку ішоў парад, амальні, грузіні, то ішоў ён толькі ад тогата, яго гнала туды нужда, і ён ішоў у Баку працаваць сваю работніцка сілу, набываў машыну маташовых, лінозавых і многіх другіх, якіх нема падстаў араз усапамінаць. (Смех, апладысменты).

Азербайджан багат не толькі нафтай. Нафта, вядома, прадстаўляе выключную каштоўнасць, але Азербайджан мае вельмі значны матчынасці таксама і ў галіне сельскай гаспадаркі. З краіны прымітыўнай сельскагаспадарчай вытворчасці Азербайджан ператварыўся ў краіну інтэнсіўнага землеўзасваення. І ператварэння ў краіну самых каштоўных і самых важных тэхнічных культур, у краіну, якая вырошчвае лепшыя гатункі сабоўны. Адным словам, Азербайджан і па сельскай гаспадарцы пачынае займаць вяднае месца ў сімі савецкіх сацыялістычных рэспублікі. Вось што каштоўна. (Галасы: Правільна!).

Прымітыўная гаспадарка аджыла свай век. На яе месца ідзе інтэнсіўная гаспадарка. Ужо адно гэта ў вельмі значнай ступені паскарае і культурны рост азербайджанскага сялянства. Няма нікага сумнення, што азербайджанскія сяляніні ў сваім культурным развіцці дагоніць бакінскага работніка.

Урад Саюза Савецкіх Соцыялістычных Рэспублік асацыяцыя поспехі Азербайджана і па прамысловасці, так і ў сельскай гаспадарцы. 15 сакавіка 1935 года Цэнтральны Выканаўчы Камітэт Саюза ССР паставіў ўзнагародзіць Азербайджанскую Савецкую Соцыялістычную Рэспубліку ордэнам Леніна. (Апладысменты, крыкі «Ура», «Ура», «Ура»).

Ура, ура, ура! Тав. Калінін урачыта тав. Фермануев ордэн Леніна. Бурныя апладысменты і асацыяцыя выклікае «Інтэрнацыяналь».

Я не сумняваюся, што гэта фундамента паслухачні новым стыльмам у нашай барацьбе за камунізм і пад кіраўніцтвам Комуністычнай партыі, пад кіраўніцтвам праварадаў народаў таварыш Сталіна вядуць да новых перамогаў. (Бурныя апладысменты).

Няхай жыве Азербайджанская Савецкая Соцыялістычная Рэспубліка! (Бурныя апладысменты).

Няхай жыве Комуністычная партыя Азербайджана! (Бурныя апладысменты).

Няхай жыве таварыш Сталін, які расціў і большавізаваў камуністычную партыю Азербайджана! (Бурныя апладысменты, вацыі, аркестр выконвае «Інтэрнацыяналь»).

Баку, 3-1-36 г.

ДАРАГІ ТАВАРЫШ ВІЛЬГЕЛЬМ ПІКІ!

У дзень твайго 60-годдзя мы апацыя выражаем сваю песную зязанасць з табой і з нашай гераічна амагачаюся германскай партыяй, авангардам германскага пралетарыята.

Сувязь твая з Комуністычным Інтэрнацыяналам заўсёды была асацыя песная. У табе ўвасабляюцца найлепшыя традыцыі старога работніка руху ў Германіі, на які ў надей глядзеў наш вялікі настаўнік Ленін.

42 гады стаіш ты ў самай гучнай германскай работніка руху. Усё тваё жыццё поўна вернасці пралетарыяту і любві да яго. Маладым апацыя уступіў ты на шлях класавай барацьбы. На гэтым шляху ты па сёнешні дзень ідзеш у першых радах. Калі ў германскім работніка руху ўзайвер фармізм, ты быў адным з тых выдатных работніка функцыянераў, на якіх змалі апацыя ў сваёй барацьбе супроць рэвізіянізма Карл Лібкехат, Мерынг і Роза Люксембург.

Калі ў германскім работніка руху трэба было стварыць моцную большэйшую партыю, прымяніў ты карысці германскага пралетарыята вучэння Леніна і Сталіна, ты ў якасці аднаго з лепшых палітыкаў тав. Эрнста Тэльмана, у першых радах прымаў удеа ў гэтай барацьбе, ва ўпартых бах супроць ўсіх варагаў работніка класа, супроць палітыка Носке і Шейдмана, супроць правакартуністычных і анархісцкіх пільнаў, супроць слабаціцы і хістанняў самых левых, у асацыяцыя супроць ультра-левых сектанцкіх ухілаў. Ты ў істотнай меры сірыў стварэнню прадпласца для арганізацыі большэйшай масавай партыі германскага пралетарыята.

Большэйшазыя германскай партыі існаўнічым чынам зязанна з табой.

Перад комуністычнай партыяй Германіі апацыя стаяць сур'ёзныя і трудныя задачы. Пад тваім старшынствам у Бруселі адбылася першая канферэнцыя неаацыя германскай партыі, якая на аснове рашэнняў VII сусветнага кангрэса павінна працаваць да найшпярэйшых мас, мабілізуючы іх на барацьбу супроць фашызма і

ўставаўляючы адзіны фронт і народны фронт. Гераічныя кадры германскай комуністычнай партыі, якія амагачаюць ва ўмовах самай крывавай фашыскай лятатарыі, сведчаць аб той вялікай унутранай сіле і цвёрдасці, якую зязанна вырастае партыя. Партыя павінна дабіцца і дабіцца знішчэння ўсіх перашкод, якія апацыя на шляху пралетарскага адзінага фронту, яна ўвесь працоўны народ Германіі павінна павесці і павяліць да пераможнай барацьбы супроць крывавага фашызма. Яна павінна выраць і вырва Эрнста Тэльмана і ўсіх іных антыфашысцкіх зязаненых з лад іх катаяў.

Дарагі таварыш Вільгельм! У барацьбе супроць германскага фашызма, гатуюцца падпалычыцца ваіны, германскаму і міжнароднаму пралетарыяту ярым факелам свеціць прыклад твайго мучаннага існаўніча да і часе сусветнай імперыялістычнай ваіны. У дзень свайго 60-годдзя ты стаіш на чале неаацыя барацьбы германскай камартыі, поўны тако-ж энтузіязму, той-жа мужнасці, якія характарызаваці табе ў твае малодыя гады і ты апацыя вяднае пераказанне, што ты, адзін з тых рэвалюцыянераў, якія сваёй барацьбой сікнулі гогенлітэрнаўскае малахрыку, роўным чынам на чале германскага пралетарыята а боем апацыя пракляты фашызм і дажывоць да поўнай перамогі германскага пралетарыята.

- Дзімітраў Мануільскі Эрнілі Нуусінен Готвальд Масвін Фларын Ван Мін Колараў Ленскі Окано Гекерт Лазоускі Бранкоўскі Нон Сін Туомінен Міхал Келер.

У ПРЭЗІДЫУМЕ ЦВК САЗУА ССР

Стаханавцаў сацыялістычнага землеўзасваення ўрачыта ордэны

Звыш 250 стаханавцаў сацыялістычных палёў, перадавых урадаўцаў на зарпу, трактарных брыгадзіраў, трактарыстаў і машыністаў маатараў прысутнічалі 2 студзеня на пасаджэнні прэзідыяма ЦВК Саюза ССР.

Стаханавцаў сацыялістычнай сельскай гаспадаркі ўрачыта ордэны за працоўны гераізм за поспехі ва ўзвышэнні ўрадаўцаў і апацыя працаваць на пераважненне норм вытворчасці на трактар і малахрыку.

Зада прэзідыяма ў ЦВК ССР перапоўнена і не ўмешчае ўсіх прысутных, частка іх размяшчалася ў сусветных пакоях.

Да старшынства тав. А. Г. Чарышова падыходзіць званатыя людзі новай сацыялістычнай вёскі, малодыя трактарысты і палітычныя калгаснікі. У іх асабе прадстаўлены тут Азербайджанская і Грузійская ССР, Татарская, Крымская, Башкірская АССР, Маскоўская і Варонежская вобласці, Кубылшэўскі, Заходне-Оборскі, Саратаўскі і Кіраўскі краі.

У часе пасаджэння ў зале з'яўляюцца тав. Л. М. Караговіч, спалучаць доўгай асацыяцыя.

Прымітыўны ордэны, многія стаханавцаў сельскай гаспадаркі выступаюць з прамовамі, дзякуючы партыі і ўраду за высокае давер.

Узнагароджаныя даюць абяцанне тав. Сталіну, партыі і ўраду, што пасля прыезду на сяо дзень яшчэ вышэй пачынуць стіра барацьбы за высокую прадукцыйнасць працы ў сельскай гаспадарцы і пачынуць за сабой мільярд.

БЕЛАРУСКАЯ ДЭЛЕГАЦЫЯ ВЫЕХАЛА ў КАЛІН

Працяг прамовы тав. С. САРКІСАВА

Ход падрыхтоўкі да веснавой сяўбы па БССР на 30 снежня 1935 года

даў. На старонках друку выступілі стыханавы. Наогул работа была праведзена так, каб ва ўсіх газетах карэспандэнтамі былі стыханавы. Не журналісты пісалі, як і такі і такі стыханавец працаваў. Мы гаварылі: няхай стыханавец сам напіша, як ён працаваў.

Голас. Правільна.

Саркісаў. Гэта выходзіць больш ясна і проста. І другі рабочы, чытаючы гэта, ведае, што сапраўды такі чалавек існуе.

Молатаў. Правільна.

Саркісаў. Далей, мы выпусцілі памалю брашуру за гэты час. Аўтарамі былі стыханавы. Мы гаварылі нашым навуковым органам: не складайце брашуру аб стыханавым руху, а дапамажыце стыханавым самім пісаць. Быў у нас такі работнік: адзін навуковы работнік так пераблытаў усё, што прыйшоў атрымаць брашуру. А вось калі мы пачалі брашуру выпускаць пад аўтарствам саміх стыханавых, гэта была літаральна залатая рэч. Брашуры распаўсюджваліся па ўсіх шахтах і заводах, людзі маглі вычытаць, як працаваў па-стыханаву. Далей, мы збіралі наравы і здыткі, дакладчыкі—стыханавы. Арганізавалі гэтыя наравы мы, але ўстанавілі шэраў, што асноўныя дакладчыкі — стыханавы. Вось стыханавец-каганон — няхай ён робіць даклад. Стыханавец-забойчык — няхай ён чытае лекцыю. Машыніст урубавы, сталывар — няхай яны робяць даклады. Я быў на многіх такіх сходках і любіла бачыць гледзець, як гэтыя людзі зьяўляюцца сваёй мэтаю і ў іхнім гонарам яны гэта робяць. Некаторыя літаральна рабілі ўражанне прафесараў са стажам у 20 год: так спакойна яны разказвалі аб сваім мэтадэ і так эразумна. Відзець адразу, што ўсе аўдыторыя становіцца стыханавскай. Такім-жа шляхам былі скліканы здыткі, а пасля шматлікія сходы рабочых па асобных прафесіях. Мы гэту работу яшчэ не скончылі. Мы гаварылі нашым работнікам: нам не патрэбна «агульных» сгод, дзе прысутнічаюць мапавальшчыкі, каганоны, машыністы і забойшчыкі і хто-небудзь выступае і робіць даклад аб стыханавым руху. Такі дакладчык не можа сказаць, як працаваў па-стыханаву кожнай прафесіі ў пасоўбо. Вось чаму мы гаварылі нашым работнікам: абяраце рабочых па прафесіях. Няхай у дабе 5 машыністаў, — абяры іх у два прымкі: два машыністы на адзін сход і тры на другі сход, каб іх не адарваць ад работы. Дакладчыкам няхай будзе стыханавец — машыніст урубавы машыны. Пасля ўсеасонаў наравы стыханавы гэта работа разгарнулася, і мы, як правіла, яе праводзім так: першым пытаннем ідзе чытанне прамовы таварыша Сталіна, прытым чытачкіма выпускаем тых, хто ўмець чытаць і тут-жа даваць тлумачэнні кожнай пасоўбнай мыслі (чытаюць, як правіла, кіруючыя партработнікі). Другі дакладчык — стыханавец, які выступае і разказвае аб тым, як таварыш Сталін рэкамендаваў працаваць і як ён сам прапуе, выконваючы ўказанні правадары. Вось імяна на гэтым мэтаду, на гэтым фарму мы дзейнічалі.

Далей, мы збіралі хатніх гаспадынь, дакладчыкі—зною стыханавы. Яны выступалі, разказвалі: «Вось я, твой сусед, прапуе па-стыханаву, мой заробок такі і такі, а вось твой муж адстае, ён таксама можа працаваць, як я прапуе». І, вядома, гэта дае добрыя рэзультаты. (Смех, апладысмэнты). Яны-ж (хатнія гаспадыні) чытаюць, бачаць, што чалавек зарабляе 1.000 руб., прыходзіць, пытаючы мужоў, колькі яны зарабілі? Тыя адказваюць: 200 рублёў. Чаму?—тыя жонка. Ён узвельвае звычайна на ўсякія аб'ектыўныя ўмовы, а мы яго запрашаем на сход хатніх гаспадынь са стыханавымі і выкрываем. (Смех).

Такім чынам, у нас высюльваюцца новыя грамадскія кадры са стыханавым: карэспандэнты газет, аўтары брашур, дакладчыкі, лектары, агітатары, арганізатары, інструктары. Адна брыгада кананонаў — майстроў адзяткі — у 3 чалавекі з шахты імя Ільча была паслана намі ў Чысцякоўскі раён. Кожны з гэтых комсомольцаў-кананонаў прапуе на дваіх конях. Яны на працягу месяца перавярнулі ўвесь Чысцякоўскі раён, пераходзячы з шахты на шахту, надлажваючы сходы, указваючы кананонам, як працаваць.

Вось гэтыя мэтады даюць найвышэйшыя рэзультаты. Яны забяспечваюць разгортванне партыйнай і масавай работы. Пачаў у разгортванні прамовы таварыша Сталіна мы дасягаем жывога накаду таго, як працаваў па-стыханаву. Чэхага гаварыць, што ад партыйнага работніка мы патрабуем, каб ён дасканала ведаў стыханавы мэтад работы, бо калі ён прыходзіць да рабочага і яго пытаюць, які забойшчык, машыніст або мапавальшчык працуе па-стыханаву, як кананон прапуе на 2-х конях, а ён не ведае, — вядома, да яго падрываецца ўсякая давер.

Хачу спініцца яшчэ на пытанні аб заробатнай плаце. Шмат яшчэ ёсць аставаў ураўняўці і абавязкі. Таварыш Сталін на XVII з'ездзе партыі, як вам вядома, вельмі востра паставіў гэта пытанне. Ён гаварыў, што сацыялізм азначае: кожны прапуе на здольнасці і кожны атрымлівае па працы. Ці так усюды робіцца ў нас? Не, таварышы. Вазьміце брыгадую аздэльшчыню, якая была ў вугольных брыгадах. Там кожны працаваў нават не на здольнасці, бо тыя, якія былі вядомыя, усім не працавалі, але ў выніку ўсе атрымлівалі паробні. Усё дасяглася на колькасці членаў брыгады, на стаўкі.

Кагановіч. На развалі.

Саркісаў. А стаўкі ў іх аднолькавыя для ўсіх адбойшчыкаў. Таму і атрымліваецца, што адзін выконвае 3 нормы, а другі палову нормы, а зарплату ўсе атрымліваюць паробні. Гэта-ж рэжа стыханавы рух. Гавораць, боць сабажаннікі (а сабажанніцаў сапраўды яшчэ няма), дык воць гэта (ураўняўца) і ёсць сапраўдны сабажанніцаў стыханавога руху. Тут прыходзіцца і тав. Орджанікідзе гэта санкцыянаваў, перайці шырэй на індывідуальную аздэльшчыню. Трэба сказаць, што ўсе стыханавы патрабуюць індывідуальнай аздэльшчыні. Стыханавы не супроць навішчэння норм выпрацоўкі. Наадварот, яны самі бачыць неадаручнасць гэтых норм і дзейнічалі.

яны самі выступаюць і гавораць, што гэтыя нормы трэба змяніць. Нормы абавязкова трэба змяніць. Я ўжо сказаў, што ў вугольнай прамысловасці трэба даць новыя, вышэйшыя нормы выпрацоўкі ўжо ў студзені, бо калі гэта будзе зроблена ў маі і нават у красавіку, то тады мала застанеша часу для поўнага асваення гэтых норм адсталымі работнімі.

А потым шліхам знішчэння астаткаў абавязкі, астаткаў ураўняўці трэба стварыць умовы для таго, каб стыханавы маглі і далей узнімаць прадукцыйнасць працы.

Я навінен прынесці некалькі фактаў, якія датычаць не вугольнай прамысловасці, — там ураўняўца і абавязкі мені глыбокай карані, — а металургіі, дзе заробатная плата арганізавана лепш. На Енавіскім заводзе гарнавы атрымлівае зарплату на вытворчасці чыгуну па сучасных рэзультатах работы, шліхам дзялення сутачнай выпрацоўкі на ўсю брыгаду. І вось што атрымалася ў рэзультате. 20 лістапада змяна майстра Ерэміна (шт № 3) выплавіла 313 тон чыгуну пры плане ў 217 тон. Газаўшчык Жукаў у гэту змену зрабіў каля 14 рублёў, гарнавы Бабен — каля 21 рубль. Столькі-ж на гэтай пачы заробілі газавушчыкі Петрускі і Каўзараў і гарнавыя Распапу і Балотаў, хоць іх змена выправіла 218 тон, а тая — 313 тон. 21 лістапада тая-ж змена майстра Ерэміна выплавіла 218 тон і яноў заробіла газавушчыка Жукава боў 14 рублёў і гарнавога тав. Бабен — 21 рубль. Паўстае пытанне, што карыней: выплавіць 313 тон ці 218 тон? Розніца няма: і пры 313 тонах, і пры 218 тонах адзін і той-жа рэзультат для заробатку. Вось вам доказ таму, што ёсць яшчэ абавязкі, ёсць астаткі ўраўняўці, якія трэба як мага хутчэй ліквідаваць.

Такія факты маюць месца і па машынабудаванні, такія факты маюць месца і па іншых галінах прамысловасці.

Мне здаецца, што нам патрэбна адначасова вырашыць яшчэ рад арганізаваных пытанняў. Гавораць аб вугаль, я думаю, што трэба пайсці на лініі некаторага раздзялення двух нашых тrestaў, а тым, каб яны маглі лепш і бліжэй азнаёміцца з жыццём шахт. Яны занадта вялікі тrestaў і ніякі не ахапляюць работу кожнай асобнай шахты. Гэта — вельмі неадходнае мерапрыемства, якое трэба правесці ў вугольнай прамысловасці.

Потым, мне здаецца, патрэбна ва ўсіх галінах прамысловасці больш рашуча зараз прымяняць мэтады стыханавы змен і стыханавы сугак. Гэта прымяніма зараз і ў металургічнай прамысловасці і на транспарце.

Кагановіч. У нас ужо боць дыспетчэрыя змены стыханавы.

Саркісаў. Так, у нас у Паласянінскім аддзяленні таварыш арганізавалі комплекснае прымяненне стыханавы мэтаду па прыканове дыспетчэра тав. Вераненікава. Яны рашылі прымяніць усё, што боць стыханавы са стыханавым, на адной станцыі, у

адным аддзяленні. Мэтад Петра Крываноса па кіраўніцтву паравозам, мэтад саставіцеляў і т. д. — словам, усё гэтыя мэтады, прымяняючы адначасова ў адным аддзяленні, на адной станцыі, яны атрымалі вялікія рэзультаты.

Кагановіч. Там добры начальны станцыі.

Саркісаў. Так, там добры начальны станцыі. І вось рэзультаты: пры норме прастое у 6 гадзін яны мелі ў лістападзе 8,3 гадзін, у першую декаду снежня яны мелі 7,3 гадзін, а ў другую декаду снежня — 5,3 гадзін. Гэта, вядома, вялікі рэзультат.

Кагановіч. У Красным Лімане, дзе механічная горка, там зорт ведае як справа стаць.

Саркісаў. Тав. Леўчанка ўзяў на сябе арганізаваць стыханавы суткі. Гэта азначае, што там трэба мабілізаваць усё сілы, каб сапраўды ўсё лепшае паставіць на ногі, каб сапраўды захоўваць графік работ.

Я не хачу, каб мяне няправільна аразумілі. Я навінен сказаць, што ў нас у Данбасе яшчэ больш недахопаў, чым дасягненняў. Безумоўна. Ніхто не можа сказаць, што зладзіць 240 тыс. тон з'яўляецца поўнасоп стыханавы, прадзельнай. Калі 15 дзей таму назад мяне пыталі (тады мы давалі адабыту 185 тыс. тон), — а будзь будзе далей? — я гаварыў: даклад прыкладна 220—225 тыс. тон. І не ўгадаў. Зараз — 230—240 тыс. тон. Калі вы запамтаеце: а што, гэта боць тое, чаме мы дабіваемся? — я навінен сказаць: зусім не, зроблен толькі пачатак. Работы наперадзе яшчэ многа і па вугаль, і па металургіі, і па машынабудаванні, і па транспарце.

Стыханавы рух, гаварыў таварыш Сталін, заклікае зрабіць рэволюцыю ў нашай прамысловасці.

Стыханавы рух з'яўляецца павярджаннем, бліскучым папярэджаннем усёй прамысловасці генеральнай лініі нашай партыі. Стыханавы рух, як правіла, ўказвае ў практыцы паставы пленума ЦК, з'яўляецца рэзультатам гіганцкіх перамог нашай партыі над кіраўніцтвам таварыша Сталіна, рэзультатам таго, што мы ліквідавалі капіталізм і яго паршывую агентуру, усю гэту контррэволюцыйную шваль: траікістаў, з'яўляючы і інш. Стыханавы рух адравае новыя шырокія перспектывы і для гаспадарчай, і для партыйнай, і для масавай, і для комсомольскай, і для профсаўнай работы.

Магу адно сказаць: мы, дашчэці большэвікі, пастанавілі зрабіць боць, каб быць у перадавых радах рэволюцыі, якую робіць стыханавы рух у нашай прамысловасці, рэволюцыі, якую кіруе напаве партыя геніяльнага вадзіцельства нашага правадары і настаўніка таварыша Сталіна. (Доўгія апладысмэнты).

Раёны	Ачышч. насення		Абмевена па мж калгаса		Забранав. кармоў		Засыпана насення траў		Загагуюлена шматгадо-вых траў		Аўдытаваны траў		Аўдытаваны траў		Выдана аграў на веснае карм-станцыі	
	Збожжавых	Льну	Збожжавых	Бульба	Мочных	Грубых	Шматгадо-вых	Аўдытаваны	Калоніям	Ціафэўкі	Аўдытаваны траў	Забранаваны траў	Выдана аграў	на веснае карм-станцыі		
1. Чырвонаяводскі	99,3	95,3	100,0	26,0	36,5	48,0	144,2	23,4	56,8	23,3	57,2	34,1	61,5	23,8		
2. Пухавіцкі	98,8	100,0	100,0	58,9	18,5	37,5	51,0	34,9	33,8	57,4	80,2	81,3	100,0	48,9		
3. Заслаўскі	97,7	70,8	58,5	51,8	84,9	31,2	51,6	17,8	61,0	—	—	100,0	88,2	34,7		
4. Чашніцкі	96,6	92,2	98,5	19,0	43,0	42,4	96,8	16,0	98,6	—	—	34,5	94,8	8,9		
5. Хойніцкі	96,2	100,0	100,0	28,0	4,9	34,3	67,3	8,6	79,0	24,8	265,3	66,7	77,9	6,1		
6. Трельскі	95,9	90,0	—	—	—	24,2	88,8	—	66,7	—	—	100,0	100,0	8,0		
7. Палаўскі	93,8	100,0	100,0	33,2	—	65,3	91,6	36,7	69,3	—	—	50,0	100,0	62,7		
8. Ельскі	93,2	76,6	81,8	—	—	5,9	43,6	3,8	16,7	—	—	37,5	85,5	21,4		
9. Чазарскі	88,2	85,1	51,2	—	—	6,0	17,4	6,9	38,9	—	—	93,8	100,0	9,1		
10. Мазырскі	87,3	82,9	91,6	12,5	3,7	16,5	63,2	20,8	38,9	106,7	—	100,0	100,0	27,1		
11. Старадарожскі	86,7	84,4	88,5	10,5	82,4	101,1	44,3	69,8	24,8	100,0	—	100,0	100,0	37,0		
12. Дрысенскі	85,2	64,8	—	65,6	—	30,0	57,2	8,2	99,1	15,7	170,0	66,1	72,9	56,0		
13. Барзавіцкі	84,3	69,8	68,3	8,0	—	21,8	66,1	72,9	23,3	15,0	50,0	45,0	63,3	15,2		
14. Глускі	83,7	82,4	80,4	5,0	—	35,4	76,8	63,3	32,1	—	—	50,0	62,9	12,0		
15. Грэскі	83,0	69,1	52,3	76,9	2,3	31,8	83,5	37,3	61,1	29,0	34,5	92,0	100,0	7,7		
16. Бершчэўскі	81,7	80,3	—	4,6	—	2,6	66,9	8,3	92,0	—	—	75,7	78,7	20,0		
17. Беланавіцкі	81,6	81,4	80,2	—	—	4,1	19,6	20,8	21,4	—	—	37,5	62,6	18,0		
18. Дубровенскі	81,5	61,9	85,7	36,8	83,6	45,1	71,2	20,1	76,5	100,0	200,0	28,2	100,0	43,4		
19. Лебятынскі	79,9	69,8	61,5	—	—	42,9	9,5	61,0	—	—	—	100,0	63,6	28,8		
20. Смаленскі	79,4	89,0	82,6	14,4	—	12,5	75,3	60,9	45,6	22,7	—	100,0	96,0	56,6		
21. Лоеўскі	79,2	73,7	77,6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
22. Аршанскі	78,9	83,5	93,2	88,2	—	30,1	31,8	40,8	90,7	—	—	100,0	15,3	—		
23. Горацкі	78,7	91,6	91,8	5,2	—	22,9	72,3	28,4	51,1	7,5	50,0	89,5	100,0	36,6		
24. Добручскі	78,1	99,2	100,0	85,2	41,5	29,6	49,2	1,9	20,3	—	—	—	—	—		
25. Аўручскі	75,7	73,9	—	—	—	15,8	48,3	4,0	120,9	—	—	45,7	74,5	57,1		
26. Хойніцкі	75,0	61,2	88,8	—	—	14,5	36,0	3,8	78,0	—	—	68,4	63,3	60,6		
27. Журавіцкі	74,6	92,9	86,0	12,2	26,4	15,4	59,6	6,7	37,2	—	—	—	—	—		
28. Вабручскі	74,5	66,1	82,5	39,0	50,6	30,0	61,0	34,8	58,3	19,6	96,7	65,4	79,2	20,0		
29. Ушацкі	74,4	62,5	51,7	7,0	—	39,1	84,0	20,4	72,2	—	—	59,4	96,6	26,7		
30. Віцебскі	73,8	75,4	78,6	7,2	—	47,7	81,3	35,3	195,8	15,6	—	55,6	87,3	50,0		
31. Прылуцкі	73,0	80,3	76,8	28,4	—	17,7	35,6	80,2	26,4	—	—	100,0	73,4	82,0		
32. Славянскі	72,2	73,7	74,3	22,3	55,7	57,4	55,9	97,6	29,7	130,0	—	45,8	64,0	28,6		
33. Слуцкі	71,9	99,7	99,1	39,0	—	46,6	89,7	19,0	28,4	16,2	16,5	87,0	100,0	19,3		
34. Нарв'янскі	70,5	93,4	68,5	—	—	18,7	90,0	6,3	31,8	—	—	41,2	46,3	50,0		
35. Жлобінскі	70,2	74,9	80,3	7,1	3,4	16,1	64,8	11,4	43,8	—	—	57,7	68,4	29,5		
36. Лепельскі	69,8	59,5	96,9	15,7	18,7	27,3	58,1	0,7	114,5	34,8	—	68,1	95,5	66,4		
37. Нарв'янскі	69,4	72,8	65,0	—	—	17,1	49,8	6,3	21,9	—	—	48,8	91,4	19,2		
38. Рагачоўскі	69,0	81,6	73,1	51,1	5,0	21,1	47,5	34,1	50,8	3,8	52,2	61,8	65,5	22,7		
39. Гомельскі	68,3	66,5	67,2	7,8	5,2	20,6	48,7	28,1	45,1	—	—	30,8	100,0	29,8		
40. Пінскі	68,0	81,2	79,6	6,1	36,2	14,3	35,1	20,9	32,0	10,0	80,0	57,4	97,8	18,9		
41. Мінскі	65,7	69,5	91,2	8,7	—	23,3	63,4	15,4	41,3	—	—	41,2	100,0	35,7		
42. Славянскі	64,8	52,8	56,4	14,6	—	19,6	40,0	62,8	37,3	—	—	—	—	—		
43. Паставскі	64,0	55,7	54,0	59,6	—	22,6	81,0	66,2	31,8	—	—	65,0	100,0	25,7		
44. Вагужскі	62,8	79,1	71,3	—	—	17,2	66,3	17,7	59,0	10,0	—	100,0	49,2	26,1		
45. Камярыцкі	62,7	85,7	100,0	—	—	6,4	103,5	2,5	26,9	—	—	—	—	—		
46. Капаткевіцкі																

